



LED-Kerzen
LED Candles
Bougies à LED
Svíčky s LED
Sviečky s LED
LED-es gyertyák
LED Mumlar
Świeczki LED

(de) Produktinformation
(fr) Fiche produit
(sk) Informácia o výrobku
(tr) Ürün bilgisi

(en) Product information
(cs) Informace o výrobku
(hu) Termékismertető
(pl) Informacje o produkcie



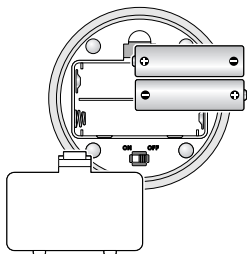
- Kein Kinderspielzeug! Benutzung nur unter Aufsicht Erwachsener. Halten Sie Kinder von verschluckbaren Kleinteilen und Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien und Artikel für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen sofort mit viel klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die verbrauchten Batterien aus dem Artikel heraus. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität (+/-).
- Aufgrund ihrer extrem langen Lebensdauer ist ein Wechseln der LED nicht erforderlich. Sie kann und darf nicht gewechselt werden.
- Die äußere Schicht der LED-Kerze besteht aus Echtwachs. Schützen Sie sie vor offenen Flammen, Hitze und direkter Sonneneinstrahlung. Stellen Sie keine echten Kerzen unmittelbar neben die LED-Kerze. Docht nicht anzünden!
- Schützen Sie den Artikel vor Feuchtigkeit.
- Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der Füße angreifen und aufweichen. Um unliebsame Spuren auf den Möbeln zu vermeiden, legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

Technische Daten

Modell:	367 085 (creme, 2er Set), 367 087 (creme, 4er Set), 367 086 (rot, 2er Set)
Batterien:	2x LR6 (AA) / 1,5 V
Betriebszeit:	ca. 230 Stunden (mit 1 Satz Batterien)
Leuchtmittel:	LED

Gebrauch

- ▷ Entfernen Sie den Polybeutel.



Batterien einlegen

1. Drücken Sie die Lasche am Batteriefachdeckel zur Seite und heben Sie den Deckel nach oben ab.
2. Legen Sie die Batterien wie abgebildet ein.
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein.

LED-Kerze ein- und ausschalten

- ▷ Einschalten: Ein-/Aus-Schalter auf **ON** schieben.
- ▷ In die Kerze ist ein Sensor eingebaut. Wenn der Ein-/Aus-Schalter auf **ON** steht, können Sie die Kerze durch Pusten auf das Leuchtmittel oder durch ein lautes Geräusch (Händeklatschen) ein- und ausschalten.
- ▷ Vollständig ausschalten: Ein-/Aus-Schalter auf **OFF** schieben.

Entsorgen

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.



Safety warnings

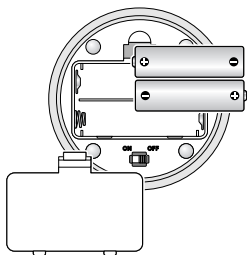


- Not a toy! Use only under adult supervision. Keep the packaging material and swallowable small parts out of the reach of children. There is a risk of suffocation!
- Swallowing batteries can be fatal. Therefore, keep batteries and the product out of the reach of infants. If a battery has been swallowed, seek medical advice immediately.
- Batteries must not be charged, taken apart, thrown into fire or short-circuited.
- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected parts with plenty of clear water and consult a doctor immediately.
- Protect batteries from intense heat. Take the flat batteries out of the product. This will prevent damage due to leakage.
- Always replace all the batteries at the same time. Do not use different types or brands of batteries or batteries with different capacities. Please observe correct polarity (+/-) when inserting the batteries.
- Due to its long service life, the LED does not need to be replaced. The LED cannot and must not be replaced.
- The outer layer of the LED candle is made of real wax. Protect it from naked flames, heat and direct sunlight. Do not place any real candles directly next to the LED candle. Do not light the wick!
- Protect the product from moisture.
- Some varnishes, plastics or types of furniture polish may react aggressively to the material of the feet and soften them. To avoid unwanted traces on furniture, place a non-slip mat underneath the product if necessary.

Technical specifications

Model:	367 085 (cream, set of 2), 367 087 (cream, set of 4), 367 086 (red, set of 2)
Batteries:	2x LR6 (AA) / 1.5 V
Operating time:	approx. 230 hours (with 1 set of batteries)
Illuminant:	LED

- ▷ Remove the polythene bag.



Inserting the batteries

1. Press the latch on the battery compartment lid to the side and lift the lid off.
2. Insert the batteries as illustrated.
3. Replace the battery compartment lid.

Switching the LED candle on and off

- ▷ Switching on: slide the On/Off switch to **ON**.
- ▷ There is a sensor installed in the candle. As long as the On/Off switch is set to **ON**, the candle can be switched on or off by simply blowing on the illuminant or producing a loud noise (e.g. clapping your hands).
- ▷ Switching off permanently: slide the On/Off switch to **OFF**.

Disposal

Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Devices marked with this symbol must not be disposed of along with household refuse! You are legally bound to

dispose of old devices separately from household waste. Information about where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities.



Standard batteries and rechargeable batteries must not be disposed of along with household refuse. You are legally bound to dispose of flat batteries and rechargeable batteries at a local authority collection point or to return them to a battery retailer.



- Cet article n'est pas un jouet! Il ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte. Tenez les petits éléments pouvant être ingérés et les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement.
- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Conservez donc les piles et l'article hors de portée des enfants en bas âge. Toute personne ayant avalé une pile doit immédiatement consulter un médecin.
- Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement abondamment à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.
- Protégez les piles de la chaleur excessive. Enlevez les piles de l'article lorsqu'elles sont déchargées. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter de l'écoulement des piles.
- Changez toujours toutes les piles en même temps. N'utilisez pas de piles de type, de marque ou de capacité différents. Mettez les piles en place en respectant la bonne polarité (+/-).
- La LED a une très grande longévité et il n'est pas nécessaire de la remplacer. Plus encore, elle ne peut ni ne doit être remplacée.
- La couche extérieure de la bougie à LED est en cire véritable. Protégez-la des flammes ouvertes, de la chaleur et du rayonnement direct du soleil. Ne posez pas de bougies véritables à proximité immédiate de la bougie à LED. N'allumez jamais la mèche!
- Protégez cet article de l'humidité.
- Il est impossible d'exclure a priori que certains vernis ou produits d'entretien ainsi que certaines matières plastiques attaquent et ramollissent les pieds. Pour éviter les traces inesthétiques sur les meubles, posez une protection antidérapante sous l'article.

Caractéristiques techniques

Modèle: **367 085** (crème, lot de 2), **367 087** (crème, lot de 4),
367 086 (rouge, lot de 2)

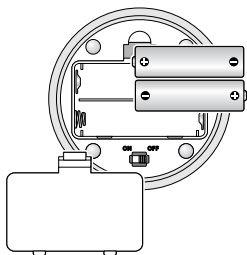
Piles: 2 piles LR6 (AA) de 1,5 V

Durée de fonctionnement: env. 230 heures (avec 1 jeu de piles)

Agent lumineux: LED

Utilisation

- ▷ Sortez la bougie à LED du sac en plastique.



Mettre les piles en place

1. Poussez la languette du couvercle du compartiment à piles vers le côté et retirez le couvercle en le soulevant.
2. Insérez les piles comme indiqué sur l'illustration.
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.

Allumer et éteindre la bougie à LED

- ▷ Allumer: Pousser l'interrupteur marche/arrêt sur **ON**.
- ▷ La bougie est dotée d'un capteur qui vous permet de l'allumer et de l'éteindre rien qu'en soufflant sur la LED ou en faisant un bruit (par ex. claquer des mains), à condition que l'interrupteur marche/arrêt est sur la position **ON**.
- ▷ Eteindre complètement: Pousser l'interrupteur marche/arrêt sur **OFF**.

Elimination

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils** signalés par ce symbole ne peuvent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.



Ne jetez pas les **piles, ordinaires ou rechargeables, ou les batteries** avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles.



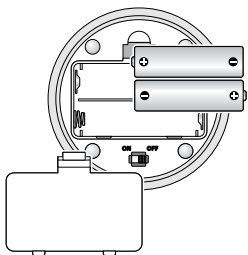
- Nejedná se o hračku! Používání jen pod dohledem dospělé osoby. Malé díly, které je možné spolknout, a obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Uchovávejte proto baterie a výrobek mimo dosah malých dětí. Došlo-li ke spolknutí baterie, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vyhazovat do ohně ani zkratovat.
- Pokud by některá z baterií vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s pokožkou, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa ihned omyjte velkým množstvím čisté vody a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem. Vybité baterie vyjměte z výrobku. Předejdete tak škodám, které by mohly vzniknout, kdyby baterie vytekly.
- Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte různé typy a značky baterií ani baterie s různou kapacitou. Při vkládání dbejte na správnou polaritu baterií (+/-).
- LED není díky její dlouhé životnosti třeba vyměňovat. Není možné ji vyměnit ani se nesmí vyměňovat.
- Vnější vrstva svíčky s LED se skládá z pravého vosku. Chraňte ji před otevřeným ohněm, horkem a přímým slunečním zářením. Do bezprostřední blízkosti svíčky s LED nestavte žádné pravé svíčky. Knot nezapalujte!
- Výrobek chraňte před vlhkem.
- Nelze zcela vyloučit, že některé laky, plasty nebo prostředky na ošetřování nábytku nenaruší a nezměkčí materiál, z něhož jsou vyrobeny nožičky. Abyste zabránili nepříjemným stopám na nábytku, položte pod výrobek v případě potřeby neklouzavou podložku.

Technické parametry

Model (barva):	367 085 (krémová sada 2 ks), 367 087 (krémová sada 4 ks), 367 086 (červená sada 2 ks)
Baterie:	2x LR6 (AA) / 1,5 V
Doba provozu:	cca 230 hodin (s 1 sadou baterií)
Žárovka:	LED

Použití

- ▷ Odstraňte polyetylenový sáček.



Vložení baterií

1. Zatlačte výstupek na krytu přihrádky na baterie na stranu a sejměte kryt směrem nahoru.
2. Vložte baterie podle vyobrazení.
3. Kryt přihrádky na baterie opět nasadte.

Zapnutí a vypnutí svíčky s LED

- ▷ Zapnutí: Posuňte vypínač do polohy **ON**.
- ▷ Do svíčky je zabudován senzor. Je-li vypínač přepnut na **ON**, můžete fouknutím na světelnou diodu nebo hlasitým zvukem (tlesknutím) svíčku zapnout nebo vypnout.
- ▷ Celkové vypnutí: Posuňte vypínač do polohy **OFF**.

Likvidace

Obal roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat samostatně, odděleně od domovního odpadu.

Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.



Baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu!

Vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.



Bezpečnostné upozornenia



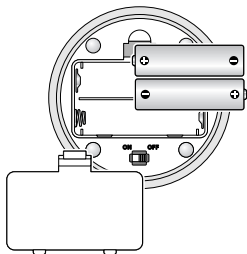
- Výrobok nie je detskou hračkou! Smie sa používať len pod dohľadom dospelých. Drobné časti, ktoré možno prehltnúť, a obalový materiál uchovávať mimo dosahu detí. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!
- Prehltnutie batérií môže byť životunebezpečné. Batérie a výrobok preto uchovávať mimo dosahu detí. Ak dôjde k prehltnutiu batérie, okamžite privolajte zdravotnícku pomoc.
- Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Prípadne postihnuté miesta opláchnite veľkým množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára.
- Batérie chráňte pred nadmerným teplom. Vybité batérie vyberte z výrobku. Takto zabránite škodám, ktoré môžu vzniknúť vytečením batérií.
- Vždy vymieňajte všetky batérie. Nekombinujte rôzne typy a značky batérií alebo batérie s rôznou kapacitou. Pri vkladaní dbajte na správnu polaritu (+/-).
- Svetelná dióda má extrémne dlhú životnosť, preto jej výmena nie je potrebná. Nedá a nesmie sa vymieňať.
- Vonkajšia vrstva sviečky s LED pozostáva z pravého vosku. Chráňte ju pred otvoreným ohňom, horúčavou a priamym slnečným žiarením. Do bezprostrednej blízkosti sviečok s LED neumiestňujte žiadne pravé sviečky. Knôť nezapaľujte!
- Výrobok chráňte pred vlhkosťou.
- Nedá sa úplne vylúčiť, že niektoré laky, plasty alebo ošetrovacie prostriedky na nábytok rozleptajú alebo rozmočia materiál nožičiek. Aby ste zabránili neželaným stopám na nábytku, položte pod výrobok príp. protišmykovú podložku.

Technické údaje

Model:	367 085 (krémová, 2-dielna súprava), 367 087 (krémová, 4-dielna súprava), 367 086 (červená, 2-dielna súprava)
Batérie:	2x LR6 (AA)/1,5 V
Doba prevádzky:	cca 230 hodín (s 1 súpravou batérií)
Zdroj svetla:	LED

Používanie

- ▷ Odstráňte igelitové vrečko.



Vloženie batérií

1. Jazýček krytu priehradky na batérie potlačte nabok a kryt zdvihnite nahor.
2. Vložte batérie, ako je zobrazené na obrázku.
3. Zložte naspäť kryt priehradky na batérie.

Zapnutie a vypnutie sviečky s LED

- ▷ Zapnutie: Prepnite spínač zap./vyp. do polohy **ON**.
- ▷ V sviečke je zabudovaný senzor. Ak je spínač pre zap./vyp. v polohe **ON**, môžete fúknutím na žiarovku alebo hlasným zvukom (napr. zatlieskaním) sviečku vypnúť alebo zapnúť.
- ▷ Úplné vypnutie: Prepnite spínač zap./vyp. do polohy **OFF**.

Likvidácia

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré zariadenia oddelene od domového odpadu. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré zariadenia bezplatne, vám poskytnú vaša obecna alebo mestská správa.



Batérie a akumulátory do domového odpadu! Máte zákonnú povinnosť odovzdať vybité batérie a akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.



Biztonsági előírások



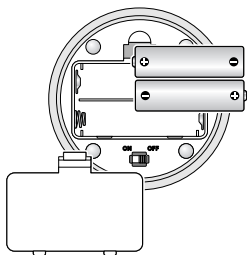
- Nem gyerekjáték! Csak felnőtt felügyelete mellett használható. Tartsa távol a gyermekeket a lenyelhető apró részekről és a csomagolóanyagtól. Többek között fulladásveszély áll fenn!
- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Ezért az elemeket úgy tárolja, hogy kisgyermekek ne férjenek hozzá. Egy elem esetleges lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Az elemeket feltölteni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni tilos.
- Ha az elemből kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le tiszta, bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Óvja az elemeket túlzott hőtől. Vegye ki az elhasználódott elemeket az termékből. Így elkerülhetőek azok a károk, amelyeket az elemből kifolyt sav okozhat.
- Mindig cserélje ki az összes elemet. Ne használjon különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket. A behelyezéskor ügyeljen a helyes polarításra (+/-).
- A LED cseréje különösen hosszú élettartama miatt nem szükséges. Nem lehet és nem szabad kicserélni.
- A LED-es gyertya külső része igazi viaszból van. Óvja nyílt lángtól, hőtől és közvetlen napsugárzástól. Ne állítson igazi gyertyát közvetlenül a LED-es gyertya mellé. Ne gyújtsa meg a kanócot!
- Óvja a terméket nedvességtől.
- Nem teljesen kizárt, hogy egyes lakk- és műanyag bevonatok vagy különböző bútorápoló szerek a talpak anyagát felpuhítják vagy károsítják. Szükség esetén helyezzen a gyertya alá csúszásmentes alátétet, így elkerülhető, hogy kellemetlen nyomok maradjanak a bútoron.

Műszaki adatok

Modell:	367 085 (krémszínű, 2 db-os szett), 367 087 (krémszínű, 4 db-os szett), 367 086 (piros, 2 db-os szett)
Elemek:	2 db LR6 (AA) / 1,5 V típusú
Működési időtartam:	kb. 230 óra (1 készletnyi elemmel)
Izzó:	LED

Használat

- ▷ Távolítsa el a műanyag zacskót.



Elemek behelyezése

1. Nyomja oldalra az elemtartó fedelén található fület, és emelje le a fedelet.
2. Helyezze be az elemeket az ábra alapján.
3. Tegye vissza az elemtartó fedelét.

A LED gyertya be- és kikapcsolása

- ▷ Bekapcsolás: a be-/kikapcsoló gombot tolja az **ON** jelzésre.
- ▷ A gyertyába egy szenzor van beépítve. Ha a be-/kikapcsoló gomb az **ON** jelzésen áll, a gyertyát az izzóra való fújással vagy egy hangos zajjal is (pl. tapssal) be és ki lehet kapcsolni.
- ▷ Teljes kikapcsolás: a be-/kikapcsoló gombot tolja az **OFF** jelzésre.

Hulladékkezelés

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.



Az elem és az akkumulátor nem háztartási hulladék! Önt törvény kötelezi arra, hogy az elhasználódott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le.



Güvenlik uyarıları



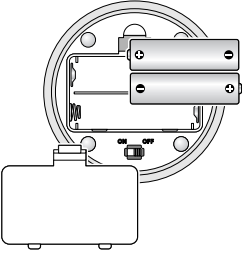
- Çocuk oyuncakı değildir! Yalnızca yetişkinlerin denetiminde kullanılabilir. Çocukları yutabilecekleri küçük parçalardan ve ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!
- Piller yutulduğunda hayati tehlike söz konusudur. Bu nedenle pilleri ve ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin. Bir pilin yutulması durumunda derhal tıbbi yardım isteyin.
- Piller şarj edilmemeli, bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.
- Eğer cihaz içindeki pil akmışsa asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerektiğinde temas eden yerleri derhal temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.
- Pilleri aşırı ısıdan koruyun. Biten pilleri üründen çıkarın. Bu sayede pillerin akması ile oluşabilecek hasarları önlemiş olursunuz.
- Tüm pilleri daima birlikte değiştirin. Farklı tip, marka veya kapasitede piller kullanmayın. Pili takarken kutuplara (+/-) dikkat edin.
- LED uzun kullanım ömrü nedeniyle değiştirilmesi gerekmez. LED değiştirilemez ve değiştirilmemelidir.
- LED mumun dış yüzeyi gerçek balmumundan üretilmiştir. Bu alan açık alevlerden, ısıdan ve doğrudan gelen güneş ışınlarından korunmalıdır. LED mumun hemen yanına gerçek mum konmamalıdır. Fitol yakılmamalıdır!
- Ürünü nemden koruyun.
- Bazı cilalar, plastikler veya mobilya bakım maddelerin ayaklar üzerinde agresif etkileri olabilir ve onları yumuşatabilir. Mobilyalarda istenmeyen izlerin meydana gelmesini önlemek için gerekirse ürünün altına kayganlığı önleyici bir altlık yerleştirin.

Teknik bilgiler

Model:	367 085 (krem, 2li set), 367 087 (krem, 4lü set), 367 086 (kırmızı, 2li set)
Piller:	2 adet LR6 (AA) / 1,5 V
Kullanım süresi:	yakl. 230 saat (bir çift pil ile)
Ampul:	LED

Kullanım

- Plastik poşeti çıkarın.



Pilleri yerleştirme

1. Pil yuvası kapağındaki kulakçığı yana bastırın ve kapağı yukarı doğru çekip açın.
2. Pilleri resimdeki gibi yerleştirin.
3. Pil yuvası kapağını tekrar yerine yerleştirin.

LED mumu açma ve kapama

- Açma: Açma/kapama şalteri **ON** konumuna getirilmelidir.
- Muma, bir sensör monte edilmiştir. Açma/kapama şalteri **ON** konumundaysa, ampulü üfliyerek veya yüksek bir sesle (el çırparak) mumu açabilir ve kapata bilirsiniz.
- Tamamen kapatma: Açma/kapama şalteri **OFF** konumuna getirilmelidir.

İmha etme

Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.



Bu sembolle işaretlenen **cihazlar**, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden **ayrı** atmak zorundasınız. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.

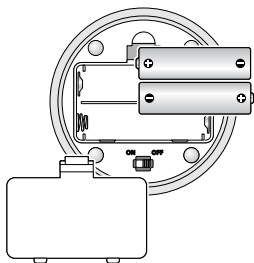


Piller ve şarjlı piller ev çöprü ile birlikte atılmamalıdır! Yasal olarak boş pilleri ve şarjlı pilleri belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakmakla yükümlüsünüz.



- Produkt nie jest zabawką! Używać wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych. Chronić dzieci przed dostępem do drobnych elementów, które mogą zostać połknięte, oraz materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Dlatego należy przechowywać je oraz produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. Jeżeli bateria została połknięta, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Baterii nie należy ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.
- Jeżeli dojdzie do wycieku z baterii, należy unikać kontaktu ze skórą, oczami oraz błonami śluzowymi. W razie potrzeby przemyć miejsca kontaktu dużą ilością czystej wody i niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.
- Należy chronić baterie przed działaniem zbyt wysokich temperatur. Zużyte baterie należy wyjąć z produktu. W ten sposób można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
- Należy zawsze wymieniać wszystkie baterie. Nie używać baterii różnych typów, marek lub o różnej pojemności. Podczas wkładania baterii zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-).
- Ze względu na długą żywotność diody LED jej wymiana nie jest konieczna. Nie ma potrzeby ani możliwości wymiany tej diody.
- Zewnętrzna warstwa świeczek LED została wykonana z prawdziwego wosku. Należy ją chronić przed źródłem otwartego ognia, gorącym lub bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie ustawiać prawdziwych świeczek w pobliżu świeczek LED. Nie podpalać knotu!
- Produkt należy chronić przed działaniem wilgoci.
- Nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre lakiery, tworzywa sztuczne lub środki do pielęgnacji mebli mogą wejść w agresywne reakcje z materiałem nóżek produktu i rozmiękczyć je. Aby zapobiec powstaniu niepożądanych śladów na powierzchni mebli, w razie potrzeby umieścić pod produktem podkładkę antypoślizgową.

- ▷ Usunąć worek foliowy.



Wkładanie baterii

1. Docisnąć w bok zatrzask na pokrywie komory baterii i zdjąć tę pokrywę ku górze.
2. Włożyć baterie zgodnie z rysunkiem.
3. Ponownie nałożyć pokrywę komory baterii.

Włączanie i wyłączanie świeczki LED

- ▷ Włączanie: przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **ON**.
- ▷ W świeczkę wbudowany jest czujnik. Jeżeli włącznik/wyłącznik znajduje się w pozycji **ON**, można wyłączyć świeczkę dmuchając na żarówkę lub poprzez głośny dźwięk (np. klaskanie).
- ▷ Całkowite wyłączenie: przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **OFF**.

Usuwanie odpadów

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.



Baterii ani akumulatorów nie wolno usuwać do zwykłych odpadów domowych! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do przekazania zużytych baterii/akumulatorów do gminnych/miejskich punktów zbiórki lub do sklepów handlujących bateriami.

Dane techniczne

Model (kolor):	367 085 (kremowy, zestaw 2-częściowy), 367 087 (kremowy, zestaw 4-częściowy), 367 086 (czerwony, zestaw 2-częściowy)
Baterie:	2x LR6 (AA) / 1,5 V
Czas pracy:	ok. 230 godzin (na jednym komplecie baterii)
Źródło światła:	dioda LED



de www.tchibo.de/anleitungen

en www.tchibo.de/instructions
(Please enter the product number in
the box labelled "Bedienungsanleitungs-
suche" and click on "Suchen".)

fr www.fr.tchibo.ch/notices

cs www.tchibo.cz/navody

sk www.tchibo.sk/navody

hu www.tchibo.hu/utmutatok

tr www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

pl www.tchibo.pl/instrukcje

Artikelnummer (Farbe) | Product number (colour)
Référence (couleur) | Číslo výrobku (barva)
Číslo výrobku (farba) | Cikkszám (szín)
Ürün numarası (renk) | Numer artykułu (kolor):

- 367 085** (creme, 2er Set | cream, set of 2
crème, lot de 2 | krémová sada 2 ks
krémová, 2-dielna súprava
krémszínű, 2 db-os szett | krem, 2li set
kremowy, zestaw 2-częściowy)
- 367 087** (creme, 4er Set | cream, set of 4
crème, lot de 4 | krémová sada 4 ks
krémová, 4-dielna súprava
krémszínű, 4 db-os szett | krem, 4lü set
kremowy, zestaw 4-częściowy)
- 367 086** (rot, 2er Set | red, set of 2
rouge, lot de 2 | červená sada 2 ks
červená, 2-dielna súprava
piros, 2 db-os szett | kırmızı, 2li set
czerwony, zestaw 2-częściowy)



Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz
www.tchibo.sk • www.tchibo.hu • www.tchibo.com.tr
www.tchibo.pl